



大 会

Distr.  
GENERAL

A/51/285  
13 August 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议

临时议程\* 项目98(c)

可持续发展和国际经济合作：转型期经济融入世界经济

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1 - 7	3
二、 转型进程总的背景情况 .....	8 - 22	4
A. 转型进程：期望和结果 .....	8 - 17	4
B. 最近的宏观经济表现 .....	18 - 22	6
三、 转型期经济融入世界经济 .....	23 - 38	7
四、 区域一级的合作 .....	39 - 91	11
A. 区域委员会向转型期经济提供援助的业务活动 ...	40 - 73	11
B. 同有关分区域集团、国际机构和其他组织合作， 加强转型经济体和发展中国家间的技术合作 .....	74 - 77	18
C. 同欧洲安理会与合作组织和地中海国家的合作 ...	78 - 86	19
D. 分区域集团 .....	87 - 91	21
五、 在全球一级上合作 .....	92 - 181	22

\* A/51/150。

目 录(续)

页 次

表格清单

一、1992-1996年欧洲转型国家的经济活动 .....	42
二、1993-1996年转型经济外贸值和贸易差额的变化,按 伙伴区域开列 .....	44
三、1990-1995年进入东欧、俄罗斯联邦和波罗的海国家 的本资本净额,按资本类别开列 .....	46
四、向欧洲/中亚借款的部门分布情况 .....	47

## 一、导 言

1. 大会在其1994年12月19日第49/106号决议内请秘书长向大会第五十一届会议提出有关本决议的实施情况的报告。大会在该决议内除其他外还注意到欧洲经济委员会(欧洲经委会)通过的有关决定,即1994年4月26日第B(49)和C(49)号决定和亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的有关决议,即1994年4月13日第50/1和50/2号决定。

2. 大会在第49/106号决议内,呼吁联合国系统在继续研究有哪些途径可促进转型期经济国家之间以及同发展中国家进行的经济和技术合作,查明联合国系统如何能够加强合作,避免重复,以期鼓励这些国家更积极地参与世界经济。同时,邀请联合国系统继续支持转型期经济改革其经济的努力,并将它们纳入世界经济,除其他办法外,包括采用国际标准和市场经济国家的做法。

3. 同时也请秘书长应大会1993年12月21日第48/181号决议就同一问题提出报告。

4. 本报告提供关于转型期经济体总的背景情况方面的资料,并考虑到转型进程的期望和结果。尽管有些严重问题影响及转型期经济,分析结果显示出过去两年内宏观经济的表现大有改善。鼓励外贸发展,虽然会维持对外帐户方面碰到困难,证明是进一步采取措施促进转型期经济融入世界经济的进一步措施。

5. 关于转型期经济与发展中国家间技术合作,报告集中讨论欧洲经委会和亚太经社会的工作,这两个区域委员会广泛地为转型期经济提供援助。报告特别注意与有关次区域集团、国际机构和其他组织的合作。同时也总结来自各机构和组织的捐助以提供资料说明它们在进行改革和融入欧洲及世界经济过程中对援助转型期经济方面所发挥的作用。

6. 东欧经济从中央计划改为市场制度的工作已证明远比预期困难。不过,过去两年内,它们的经济表现日益积极有效,尽管彼此之间仍有相当大的差距。东欧的

总产出在1994年开始上升,1995年提高至平均率约为6%。波罗的海各国的复苏更差强人意,而且踌躇不前;但在俄罗斯联邦及独立国家联合体(独联体)的大多数其他成员国,1995年继续出现产量“转型期不景气”现象。

7. 转型期国家的政府在建立新市场机制并将其经济融入全球经济方面取得相当大的进步,它们的外贸则在1994-1995年内稳步扩展,而且在地域分布方面更多样化。东欧和俄罗斯联邦的贸易现有一半以上与发达市场经济进行,而欧洲联盟则成为所有转型期国家的主要贸易伙伴。这些国家日益与国际金融市场融为一体,这体现在信贷级别上升,1995年借款破记录以及条件更加优厚等方面。由于外资流入,国际关系进一步加强,1995年达历史最高水平。不过,许多转型期国家仍依赖官方发展资助。

## 二、转型进程总的背景情况

### A. 转型进程:期望和结果

8. 回顾1989-1990年转型进程开始时普遍存在的期望并牢记广大人民与经济精英人士之间看法的差别是很有用的。

9. 最初的改革方案是稳定措施、体制改革和包括私有化在内的结构政策的不同结合。货币和财政限制的目的在于减轻通货膨胀、恢复财政平衡,并为稳定的宏观环境创造条件。对外部门自由化有助于确定正确的相对价格并对国内市场强加竞争措施。预期各种资源会从亏损的公司流入有利可图的新活动,而这些活动主要将由新兴的私人企业进行和管理。社会福利的总水平会提高,尽管也会有一些“亏损者”,特别是在中央计划经济下享有特权的那些部门:例如重工程、冶金、采矿和官僚部门。不过,调整费用预期仍相对有限,部分由于预期有大量的外国直接投资会因为工资低、市场尚未开发而被吸引到转型期经济。

10. 建立一个有效的市场体系显然需要好几年的时间,至少大多数决策者认为如此。但也有人假设,起码有些利益很快就会见效,特别是消除短缺、改善获取货物

和服务的情况以及商业活动自由化等方面。虽然大多数主张改革的政府没有确定一个准确的时间,但它们预期经过一个短暂的调整期后,或许是一两年内就可以恢复经济成长。<sup>1</sup>

11. 另一方面,群众的期望较不切合实际。人们广泛假设,用以市场为基础的经济取代中央计划经济是一件相当简单的工作,认为改变经济制度可以迅速大幅度改善东欧国家人民长期被压低的生活水平。

12. 现实证明情况比上述两种期望严峻得多。经济衰退和失业打击这个地区的所有国家,由于预期的改善没有很快出现,改革主义政府被指责为无能、犯罪和贪污。很多人难以了解为何转型是一个如此痛苦的经验。改革不断推广,这表现在:政府经常改变,而人们在政治上则改为支持反对党,有时是平民党。

13. 但不可否认,东欧国家自六年前开始转型以来已走过一段漫长的道路。它们建立了民主多元政治制度;解除了中央计划和国家管制;物价已自由化、大多数东欧货币已可兑换、消费者和制造商基本上可以根据其偏爱作出决定。通货膨胀大大减轻、经济短缺已消除,现在大部分产出由私人部门生产、国内市场提供种类繁多的货物和服务,可以与西欧国家匹比。根据各国官方统计,大多数东欧国家非国家部门占国内生产总值(国内总产值)的份额已超过50%,显示出比起1989年已有相当大的改变,当时所占份额一般来说低于5%(除了波兰,该国约为3%,主要是由于私营农业)。尽管应谨慎看待这些统计数字,但所有权结构的巨大改变是显而易见的。

14. 转型期国家政府在将其经济融入全球市场经济方面也取得相当大的进展:现在它们大多以国际价格和可兑换货币与发达市场国家进行外贸,它们的国际关系也因外国直接投资和证券投资而进一步加强。大多数转型期国家在采用国际商业惯例、标准和准则方面取得进展,在许多情况下是在联合国方案的支助下取得的。许多新的市场机制已经建立并有所发展,例如证券交易、货币和信用票据、反垄断条例、破产法规等。

15. 在许多转型期国家,现在已出现一个市场经济内的许多基本基金。但仍有

许多机构未成立或很脆弱,许多国家内仍需进行经济改革。尽管私营部门在增长,大型国营企业私有化的步伐缓慢,而在通过凭单制度等方法迅速推动私有化的国家,经常缺乏有效管理和新的外来投资。

16. 改革进程的另一主要障碍是银行和其他金融机构软弱无力。转型初期金融部门的改革普遍失败,带来了一些影响,其中一项并非最不重要的是:商业银行的坏帐不断累积,使它们向企业部门提供资金的能力受到限制。银行和企业管理人员面临的金融改革方案连同奖励方式的根本改变现已成为大多数这些国家的优先事项。

17. 国家企业改革面临的一些障碍、缺乏资金进行新的投资和重整现有工厂以及大规模重新分配资源所涉问题都可能使改革退缩并助长高利率和通货膨胀。收入和财富分配改革方面所涉实际和预期问题也可能给转型带来一些社会影响,并因而拖慢设想中的改革。

#### B. 最近的宏观经济表现

18. 尽管继续存在各种严重问题,过去两年内宏观经济表现已大有改善。1989至1993年期间出乎意外地下跌了超过20%后,东欧的总产出在1994年开始上升,1995年的平均率将近6%,尽管国家间的差距仍然很大(见表1)。波罗的海各国的复苏更差强人意,而且踌躇不前;但在俄罗斯联邦及独立国家联合体(独联体)的大多数其他成员国,1995年继续出现产量“转型期不景气”现象,尽管产出下降的速度大减(关于转型期经济国家的数字载见表1-3)。

19. 实际上所有转型期经济的通货膨胀率<sup>2</sup>都已下降,在东欧,至少有五个国家在1995年年底前已降至一位数。这些发展的背景因素之一是,提高产出和生产力在限制单位人工费用上涨方面发挥了重要的作用。不过,一些东欧国家的年度通货膨胀率仍徘徊在25-40%之间,而在大多数独联体国家内,通货膨胀率仍很高。

20. 不过,东欧的劳动力市场只是略有改善,而独联体的市场则继续恶化。在东欧,产出的强力恢复已使就业的下降率减缓,在一些国家内还已有所上升。失业率也

略为下降,尽管在大多数国家1995年年底仍占劳动力的9%至18%之间。现在东欧失业情况有些特征与西欧相同,即,不成比例的年轻人找不到工作(占失业者总数的26%至46%),而且长期失业的人也越来越多。在独联体国家,就业人数继续减少,失业人数增加,尽管由于就相失业,例如无薪假期或兼职,失业率相对而言仍比东欧低。

21. 这里应提及东欧复苏的两个特性。第一是,在增长较快的国家,固定投资已开始恢复,在某些情况下还非常强有力(捷克共和国、波兰、罗马尼亚和斯洛伐克)。这种迹象显示出,至少恢复了中期信心,而且正在实现关键的体制改革,以及合理程度的宏观经济和政治稳定。维持高固定投资增长仍有许多障碍,但起码这个进程已开始运作。与东欧相反,俄罗斯联邦和大多数其他独联体国家的固定投资在1995年内继续下降。

22. 东欧复苏的第二个明显的特色是,这种复苏是在与西方市场经济,特别是西欧经济的贸易迅速增长的情况下出现的。扩大出口促进产出的恢复。但就动态而言,建立更公开的贸易关系不但可以通过资本和中间货物输入,而且还可以通过更多地参与国际分工和改变专门化模式来支助经济改革。

### 三、转型期经济融入世界经济

23. 最近的生产恢复和转型期经济融入世界贸易制度方面所采取的进一步措施,尽管在维持对外帐户衡方面困难重重,但连带鼓动了外贸发展。在转型初期,其中许多这些国家在1991-1992年出口上升,但在1993年却普遍下降,而进口也在1990-1991年下降。最近,输入和输出都有所增长。

24. 1994-1995年本区域各地的贸易持续增长(参看表2)。<sup>3</sup>东欧国家除匈牙利外,特别在进口方面都有显著的加速增长。东欧出口量估计在1995年已上升9-11%,而进口则上升约16-19%。进口的更迅速增长也是波罗的海国家和俄罗斯联邦与独联体伙伴之间外贸的共同趋势。独联体在与外在世界的贸易中出口比进口增长得快。1995年进口的迅速增长造成东欧和波罗的海国家贸易平衡的显著恶化,而其总贸易

赤字约达200亿美元。除匈牙利<sup>4</sup>的贸易赤字是在缩小、保加利亚和斯洛伐克的贸易收支相抵,或出现小额盈余外,大多数东欧国家的这种赤字都在扩大。包括俄罗斯联邦在内的独联体各国贸易盈余总额在1995年都有显著提高,其数额达341亿美元。

25. 欧洲联盟现在是在所有转型期经济的主要贸易伙伴。虽然欧盟有一些国家在1994年末至1995年初的出口受到东欧国家需求降低的影响,但是欧盟的进出口都还在继续增长。欧盟占东欧进出口约58%,德国是主要伙伴,其次为意大利和奥地利。波罗的海国家的贸易几乎有一半的对手是欧盟,而俄罗斯联邦的这项比例约占贸易总额的三分之一。发达市场经济占东欧贸易赤字四分之三左右,而且实际上占波罗的海国家赤字的全部。

26. 1992-1993年东欧进出口扩展主要是在发达市场经济国家,但在1994-1995年它们彼此间的贸易增率与它们与发达国家的贸易增率相同,甚或更高。东欧内部贸易在六个最发达的转型期国家间连续两年增长迅速,而罗马尼亚是该区域向其邻国出口进一步减退的唯一国家。波兰是与包括独联体和波罗的海国家在内的转型期经济贸易增长最高的国家。彼此间的贸易量约增加18-20%,这表示东欧国家的工业正在复兴。波罗的海国家彼此间贸易的增长率与总比率相同,但是与东欧国家的贸易的扩展却更迅速。独联体内部美元值贸易在1991-1993年,甚至1994年大幅度下跌之后,于1995年停滞不前但是从数量上看,它还在继续下降。

27. 在贸易地域分布的其他显著变化中,应该提及俄罗斯联邦1995年对发展中国家出口的极大幅度的增加(增加83%)。因此,发展中国家约占俄罗斯联邦总出口的16%,是1991年以来最高的。与发展中国家的贸易约占东欧总额的8-9%;它的美元现值增加微不足道,1995年数量变化不大。东欧区域与发展中国家的贸易合并赤字从1994年起略见恶化。

28. 尽管转型期经济在工业重建方面尽了力,1993-1995年期间贸易的商品组成反映了主要出口市场特定需求方式稳定。过去三年间唯一显著的变化是农业和粮食产品出口比例减少。在进口方面,燃料比例显著减少和除机械外的制造业比例的或

多或少的抵消性增加是本区域各地的共同趋势。虽然本区域国家间在机械和设备在本区域进口所占份额的差异很大,但是它们在这个期间内稳定在30-32%左右。

29. 东欧和波罗的海1994-1995年特别在出口方面的贸易扩展是由于结合了有利因素。恢复西方的进口需求是其中最重要因素之一,其影响因加强进入西方市场和出口竞争力的或多或少的提高而增强。对中欧自由贸易协定(自由贸易协定)国家而言,协会与欧盟的协议规定加强进入市场是1993-1994年出口的重大支柱。对波罗的海三国来说,三项协议是1995年的重要因素。西方需求的影响因东欧区域本身进口需求的迅速恢复而扩大。东欧国家和波罗的海国家间优惠贸易协定的数量也有所增加。

30. 1996年初已有数据显示,出增长率稍微减缓,主要原因是西方需求的停滞甚或减少,以及一些国家的国币升值。东欧和波罗的海许多国家在1996年第一个季度的进口进一步增加导致贸易赤字的显著加大及其往来帐户状况的沉重压力。相反地,俄罗斯联邦1996年1至3月的贸易盈余已进一步增加,出口美元值约增长8%,而进口则减少8%。

31. 与转型期前呈明显对照的是,转型期经济服务业方面的贸易发展得很快,经常超过商品贸易。东欧服务业进出口在1995年的前三个季度的增长分别为28%和27%。因此,盈余持续增加,超过30亿美元。一部分弥补了商品贸易方面的逐渐增加的赤字。但是,东欧往来帐户赤字在1995年增加了一倍,数额为88亿美元。俄罗斯联邦在服务业方面的外贸也增长迅速,但是赤字在1995年前三个季度已扩大到60亿美元,使往来帐户盈余减少到100亿美元。外国旅游的积极扩展已明显地影响了东欧大多数国家的往来帐户。

32. 东欧和波罗的海大多数国家在融入世界金融市场方面已取得显著进展。这极为鲜明地反映其逐渐进入各种外国市场及其吸引外来资本的能力。东欧连续三年吸收了大量资本流入,1995年的资本流入达310亿美元。主要目的地是捷克共和国、匈牙利和波兰,大部分是私人来源。1995年波罗的海也有大量流入,虽然比东欧少得

多,但是以世界水平看来是很高的。但是,独联体在这方面的进展比较慢。从转型期一开始,俄罗斯联邦的资金就持续外流,但是现在已有改善迹象。

33. 经济改革方案的可靠性似乎足以解释东欧各国在吸引外来投资能力巨大差异方面的大部分原因。一般说来,取得少量私人资本的国家也都无法取得大量的官方资金。例外情况是俄罗斯联邦,它在1995年从国际货币基金组织(货币基金组织)争取了54亿美元,而且似乎也大量使用保付出口信贷。相反地,东欧断断续续使用这种办法,1995年偿还货币基金组织的净额为28亿美元。最近的发展显露,私人资本流入更多的转型期国家似乎是可持续现象。

34. 在1996年中之前,罗马尼亚、捷克共和国、匈牙利、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚全都接受国际信贷评级处的评级,后五个国家至少接受了一个机构的投资评级。对过去有过债务问题的国家,这种评级的必要先决条件是与货币基金组织的协定及与巴黎和伦敦债权人俱乐部的关系正常化。过去两年,保加利亚、克罗地亚、波兰和斯洛文尼亚都具备了这些条件,而俄罗斯联邦似也即将与有关当事方达成最后协议。

35. 提高对十一国信誉的认识使这些国家1995年的中期和长期贷款和公债增加到78亿美元(而1991年两国只争取到17亿美元)。尽管若干信誉卓着的国家实际差不多都没有主权贷款,但仍然争取到空前的数额。新的财务条件普遍有所改善和改进,其中一部分原因是国际贷款者之间的更激烈竞争。转型期经济更深地融入国际资本市场的其他征象是私人和局部私有化公司和自治区(放弃过去独特主权贷款做法)增加贷款、利用更大一批文书(例如促进利用公债之外的联合组织贷款)、和资金来源进一步地域和货币的多样化。东欧的贷款者也都加强利用国际资产安排,不过其总额比其债务发行少。有价证券投资已逐渐成为捷克共和国和波兰外来资金的重要来源(各为10亿美元左右)。

36. 外国直接投资流入欧洲转型期经济的数量之多在1995年也是空前的,增额超过两倍半,即增至110亿美元。这种上扬大大超出预期,主要是因为匈牙利的私有

化进行得比计划还快。但是,许多预定的私有化都没有实施。匈牙利和捷克共和国合计几乎占1995年外国直接投资新流入的三分之二。一般说来,其他转型期国家的外国直接投资还是很少,不过与爱沙尼亚、拉脱维亚和1995年的阿尔巴尼亚和摩尔多瓦共和国的国内生产总值(国内总产值)相比,流入这些国家的数额一直都是很大的。尽管1995年的外国直接投资是破了记录,这个区域迄今还没有收到应有和预期的资源转让。虽然条件各各不同,这似乎应归咎于制度改革不彻底,其中包括法律框架不够、私有化延误、商业基础结构不足和某些国家的政治不稳。

37. 1995年资本流入东欧国家净额约三分之一用于弥补该区域的往来帐户赤字,剩下的250亿美元用来巩固官方储备。雄厚的储备量等于五个多月进口平均值,降低了与大量资本流入有关的一些风险。俄罗斯联邦储备也因为往来帐户盈余和货币基金组织的贷款而增加。

38. 虽然从中央计划经济转变到市场基础的制度已证明比最初预期困难得多,但是转型期国家政府在建立新的市场机制和促使其经济融入世界经济方面已取得显著进展。

#### 四、区域一级的合作

39. 考虑到转型期经济所需援助的性质和范围,联合国系统对于为管理有关国家的转型而要建立健全的人才能力和体制能力的需求,协调了有关响应。下面审查国际上为支持转型进程所作出的国际合作努力,首先便是联合国系统内本身最接近这些国家的那些单位,这就是各区域委员会。

##### A. 区域委员会向转型期经济提供援助的业务活动

40. 为使转型期经济同欧洲经济和世界经济结成一体所提供的援助,必须使其形式和方法多样化,这件事由欧洲经委会来促进,后者的成员中包括26个转型期经济。亚太经社会有9个成员国是转型期国家,所以也积极地帮助解决处境不利的转型

期经济所面对的各种问题。因而,这两个委员会之间的有效协调应能确保向这些经济提供的技术援助真正作到相辅相成,并将重点放在它们主管的领域。

41. 欧洲经委会和亚太经社会的合作活动的主要目标是发挥催化作用,促进受援国的自力更生,以协助它们管理转型进程。欧洲经委会的政府间和专家会议、讲习班和咨询服务在争取做好对转型期国家相当快速的需要评估工作方面发挥了作用。这两个委员会所做的分析工作对改革进程的经济成绩作出了比较分析,也对各种部门性政策作出了比较分析,为经济辩论提供材料,帮助各国评估它们的比较优势和劣势。

42. 亚太经社会和欧洲经委会已经通过定期交流关于咨询特派团、讲习班、培训活动和技术合作方案和项目的信息协调了它们向转型期经济提供的援助。为避免工作重复,这两个委员会之间的今后合作还可包括联合拟订和执行各种活动、定期磋商以及为执行中的项目提供人才资源。

43. 在目前向转型期经济提供的援助的所有方面,包括讲习班、咨询服务和培训,均已经加强了同联合国系统、欧洲联盟、区域内的其他国际组织和机构、财政机构和商业界的合作,以及同各分区域集团的协作。

44. 联合国系统不断提供关于转型期国家经济状况的定期分析,以及提供政策咨询意见。诸如《欧洲经济概览》、《欧洲经济公报》、《亚洲和太平洋经济和社会概览》和《世界经济和社会概览》等联合国文件和出版物以及各专门机构的若干报告所提供的资料均很详细,有区域针对性,常常不是别处可以轻易拿到的。联合国系统的分析和统计活动通常补充了其他国际组织的活动,从而向决策人员提供了别处所不能作到的更广泛范围的分析 and 观点。

### 1. 欧洲经济委员会

45. 欧洲经委会的大多数经常性活动是面向于在环境、运输、统计、促进贸易和经济分析等领域向转型期经济提供援助,这些一直是1990年以来的优先领域。工

业和技术、能源、人口、人类住区、林业和促进投资也是欧洲经委会的工作范围。

46. 除了这类活动以外，欧洲经委会的分析工作、收集和分享数据为关于转型期国家内的经济政策的讨论提供了素材。关于这些国家内经济状况的分析是根据成员国代表所作的贡献，他们在讨论期间对其国家某一特定领域状况作了说明和评论，这些讨论主要负起交流信息和经验的任务。这项分析还依据秘书处所进行的载于一些出版物内的调查或研究，其中最为人所知的是《欧洲经济概览》。在1995年内，欧洲经委会发行了73种出版物，1996年计划发行95种。

47. 不论是谈判公约和议定书、制定准则和标准、商定欧洲运输网等，均促成了成员国之间的协调行动和促进交流，消除了各种障碍，简化了程序或者防止因为生产标准内出现不能接受的大差异，特别是那些与环境或安全有关的差异，而被认为是不公平竞争的因素。

48. 经验表明，欧洲经委会的一些准则和标准已被欧洲联盟采用在其指示中，而反过来，欧洲联盟的一些指示则被用来作为在欧洲经委会框架范围内通过区域一级准则和标准的依据。欧洲经委会的技术援助活动支助执行欧洲经委会工作方案所有方面的指导方针、准则、标准和常规。成员国和欧洲经委会的成功合作尤其反映在运输领域的50项国际协定和公约，包括汽车工业的标准。此外，欧洲经委会在准则和常规领域的经验可以通过各自的区域委员会同其他区域分享；亚太经社会的《远距离越境空气污染公约》及其议定书就是一例。这项公约在1988年至1993年之间得到了第一个重大的成果，将二氧化硫的排放量减少30%以上。这是欧洲经委会的四个环境公约的其中一个。在全球一级，欧洲经委会秘书处为《国际危险物品运输公约》提供服务。

49. 欧洲经委会目前的活动有以下形式：培训讲习班、向各国政府提供咨询服务、技术合作方案和项目。

50. 1990年年底以来，已经就有关转型进程的不同方面举行过几乎200个应需要发起的讲习班。欧洲经委会定期汇报和评估这些讲习班的结果，而其后续活动影响

到整个委员会的工作。若干咨询讲习班具体面向于加速新独立成员国建立对于欧洲经委会在支助改革进程以及同欧洲经济和全球经济结成一体的作用和职能方面的认识。欧洲经委会探讨了是否可能加强培训转型期国家的行政界和商业界的代表,合作方包括开发计划署、欧洲复兴开发银行、经济合作和发展组织(经合发组织)、世界银行和以下其他机构和组织:合办维也纳学院、劳工组织/都灵中心、根据欧洲经委会各项环境公约设立的区域培训协调中心。

51. 1994年年中作为联合国向区域委员会提供技术援助活动的权力下放进程的一部分而成立的欧洲经委会区域咨询服务方案已经增加了对成员国新的服务层次,有助于使向转型期国家提供援助的多样化。该方案的活动是受转型期国家的政府提出的要求所推动的。区域顾问提供了关于政策和体制问题的咨询意见,并且详细制定了对若干国家共同感兴趣的项目设想。

52. 从1994年7月到1995年9月,一共从事了下列144个咨询特派团:前往独联体成员国的特派团有54个,前往中欧和东欧转型期经济的特派团有48次,8次前往波罗的海国家,38次前往各捐助国。1995年向格鲁吉亚提供了咨询援助,最终的结果是详细拟定了一个经济重建、恢复和改革的中期战略。吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、和乌克兰已经表示有兴趣接受有重点的援助。

53. 在诸如统计、人口、运输、环境、贸易、林业、能源、工业和技术等欧洲经委会工作方案的具体领域已经执行了各种技术合作方案和项目。

54. 欧洲经委会正积极的参加和从事诸如社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议等全球会议的后继工作。欧洲经委会和联合国人口基金(人口基金)已经制定了一项1996-1999年人口方案,以支持国际人口与发展会议和欧洲人口会议在本区域的后继工作,特别是在转型期经济的国家内。该方案将向各国政府和非政府组织提供数据、分析和结论以监测国际人口与发展会议《行动方案》和欧洲人口会议各项建议的执行工作。在人口基金财政支助下进行了三个关于人口问题的项目。

55. 为了促进同各国统计机构和其他感兴趣组织的沟通交流,欧洲经委会同欧洲统计人员会议和欧洲共同体统计处(欧洲统计处)协调了其工作方案,后者向欧洲联盟提供高质量的统计信息服务。欧洲经委会还同经合发组织以及世界银行和国际货币基金组织协调其统计活动。最近欧洲经委会的统计方案因得到开发计划署关于社会统计的资金援助而有所增强。

56. 欧洲经委会关于运输部门的活动也专门放在具体的技术项目上,例如跨越欧洲南北公路项目,有10个国家参加,以及跨越欧洲铁路项目,有11个国家参加。经合发组织和欧洲复兴开发银行参加了这个项目的各项活动。

57. 针对以下问题正在编制三个环境方面的技术合作方案:跨界水管理和保护;支援关于淡水和海水资源管理的各项可持续投资决定;减轻军事综合体的环境影响以及转为和平用途。已经加强了欧洲经委会与多瑙河项目协调股之间的秘书处一级合作。

58. 在贸易领域,最近编制了一项关于转型期经济投资筹资问题的研究,以及一个关于转型期经济地产交易问题的指南。还印发了关于以下方面的其他指导方针:贸易筹资和私营公司问题,新形式的项目筹资问题,包括 BOT 方式(建造、操作和转移),后者将会帮助转型期经济调集外部资金,特别是在基础设施的发展方面。在贸易促进方面从事了一些其他技术合作活动,大部分是通过咨询服务进行的,目的是改善国际贸易交易中所用的程序、文件和数据交流的效率 and 效果。“贸易促进信息交换”是一个同亚太经社会 and 若干国家贸易促进机关的联合方案,利用互联网络的万维网来增加对各种贸易促进标准的认识 and 利用。欧洲经委会正在支援亚太经社会编制一份培训指南。

59. 由开发计划署/全球环境融资支助在保加利亚、捷克共和国、匈牙利和俄罗斯联邦从事了一个发展能源效率示范区的筹备援助项目,已延长到1996年。“公元两千年能源效率项目”也制定了各种能源效率促进贸易活动,并支援将军事工业转换为制造有能源效率的技术。在俄罗斯联邦已经开始一个关于能源效率投资筹资

机制的新活动,由欧洲复兴开发银行、世界银行、俄罗斯联邦的商业银行和西欧家为一个投资项目制定各种指导方针。“促进和发展转型期经济以市场为基础的天然气工业--天然气中心”是一个涉及范围广泛活动的技术合作方案,其眼前的优先事项为培训、技术特派团、出版活动和发展数据库。

60. 在工业领域,欧洲经委会正在参加关于欧洲钢铁工业的项目,其中包括世界银行、欧洲复兴开发银行、欧洲联盟和国际钢铁研究所。已经展开一个试点项目,对转型期经济体内受化学物污染的场址进行环境清理工作。编制了各种示范协定草案和法律指南,其目的是便利转型期经济体内的商业谈判以及散发关于新形式经济合作的信息。

61. 欧洲经委会还制定了一项发展转型期国家内中小型企业方案,目的是协助转型期国家为中小企业制定国家政策、设计促进方案、发展基础设施、以及协助初始者成为企业家。

62. 欧洲经委会的长期任务规定是开展和参加各项措施,促进欧洲经济改组的协调一致行动,这项任务对于目前协助欧洲经委会区域内战乱国家和地区的努力同样有效。

## 2. 亚洲及太平洋经济及社会理事会

63. 亚太经社会高度优先协助转型经济体进行转型,并帮助它们加入本区域的经济主流。秘书处和各部门已经完善和扩大其方案以处理新的问题,并加紧进行它们有利于这些经济体的活动方案。

64. 下列关于亚太经社会对有关国家的援助的说明包括:(一)采行实行市场经济的国家的国际标准和做法;(二)分析活动,政治咨询和转型经济体的技术援助;(三)加强实行转型经济的国家间以及同发展中国家间的经济和技术合作,特别是通过同区域和分区域集团的合作。

65. 亚太经社会秘书处在诸如宏观经济管理和改善、贸易和外国直接投资、工

业改善和私营部门参与、运输和统计等领域,提供培训。目前已经作出努力确保转型经济体。特别是所有中亚国家和蒙古,可以有充分机会获得市场经济的经验和国际标准,并建议如何操作一个运作良好的市场系统的办法。亚洲及太平洋统计研究所和南太统计司举办关于国民核算的国家培训班,以改进转型经济体的国家统计能力。亚太经社会协助这些经济体按照乌拉圭回合多边贸易谈判的协定调整其外贸政策。

66. 在运输领域,技术援助的目的在于建立一个适当的政策框架,以便将陆运路线列入分区域、区域内和区域间(亚-欧)铁路联系/网络。

67. 将转型经济体纳入区域经济主流的分析工作和业务方式围绕三类活动:(一)提供咨询、研究和资料服务;(二)召集政府间和专家组会议、讲习班和研讨会,讨论各种经济和社会发展问题;(三)按照有关政府提出的具体要求提供培训。

68. 《亚洲及太平洋经济社会调查》一直在监测和分析区域内转型经济体的发展及其在经济改革包括其外贸联系方面所取得的进展。其他亚太经社会出版物报告经济改革政策的执行情况、外贸情况以及将转型经济体并入区域经济的措施,这些出版物的内容还包括处于不利地位的转型经济体的宏观经济改革和经济改革的管理。

69. 曾经向大部分这些国家提供关于宏观经济管理、促进外贸的体制安排乌拉圭回合协定对区域经济合作的影响、自然资源管理、运输和统计方面的咨询服务。应各有关国家政府的要求,为政府官员、研究人员和学术机构代表举办讲演,说明宏观经济问题包括贸易和投资政策,以及政策分析建立宏观经济模式而提供技术援助等。还向择定的转型经济体提供关于遥感和地理资料系统的技术咨询服务。秘书处已经向中亚国家提供处理咸海危机的咨询服务。

70. 关于技术援助,亚太经社会集中加强国家管理能力,以发展在管理转型为市场经济对所需的财政、工业、基础设施、贸易和其他体制方面的框架。空间技术应用、在国际贸易方面应用电子数据交换和环境保护为1994-1995年期间进行的一些

新活动。转型经济体参加若干关于关键的社会问题和人力资源发展方面的技术合作活动。关于移徙与发展问题的政策研讨会以及关于人口老化与发展问题的区域研讨会是在这个领域执行的几个项目中的两个项目。

71. 在这个集团的国家间的区域合作已经被确定为亚太经社会活动中的主要领域。鉴于最近强调加强区域合作以及加强转型经济体间分区域协调系统,秘书处 在现有资源范围内向各分区域如印支、东北亚和中亚提供支助。

72. 协助亚太经社会中亚成员努力进行市场导向经济改革的一个重点是宏观经济管理。在1993-1995年期间,亚太经社会在每一个中亚国家举办了讨论经济改革问题的全国讲习班。主要的挑战仍然是在新的政策制度下创造一种竞争性环境,刺激贸易和投资,达到多种国际标准。

73. 亚太经社会秘书处寻求同经济合作组织(经合组织)密切合作,提供同转型经济体有关的援助。经合组织的10个成员均为亚太经社会成员。因此,这两个组织提早主动建立彼此之间合作的框架。因此,这两个组织的行政首长于1993年7月7日在伊斯坦布尔签订了一项《谅解备忘录》。

#### B. 同有关分区域集团、国际机构和其他组织合作, 加强转型经济体和发展中国家间的技术合作

74. 为了使这两个区域委员会的工作配合本区域的新现实,特别重视同联合国系统以外的主要伙伴机构如欧洲安全与合作组织(欧安组织)、欧洲委员会、欧洲理事会、经合发组织和欧洲复兴开发银行之间的关系和合作。同本区域内各分区域集团间的合作也进一步加强。

75. 欧洲理事会成员及其议会也日益接近欧洲经委会的成员,其任务的互补性使它们有机会合作,主要是当临时进行如关于中东欧经济改革进展问题华沙会议等活动对以及在协助前南斯拉夫马其顿共和国规划和进行其1994年人口普查时,进行合作。

76. 寻求同一些机构进行适当分工,这些机构在欧洲经委会区域内的成员比较有限,但有一个长期的、坚强的秘书处。经合发组织和欧洲委员会就是这样的组织。在环境方面,导致为执行环境执行情况审查建立一种伙伴关系,这种关系由经合发组织发一起,然后由欧洲经委会扩大至若干转型国家。在统计领域也发展了同样的伙伴关系(包括欧洲经委会、经合发组织和欧洲共同体统计处(欧共体统计处))。

77. 另外在制定准则和标准方面也同其他组织发挥协同作用。欧洲委员会正是这种情况。经验显示,欧盟在其指示中采用了若干欧洲经委会的准则和标准,但相反地,却有一些欧盟指示被用作在欧洲经委会框架内在区域一级采用准则和标准的基础。

### C. 同欧洲安全与合作组织和地中海国家的合作

78. 欧洲经委会同欧安组织的合作自从欧洲经委会上次会议以来已经本着《欧洲安全与合作会议1994年布达佩斯首脑会议宣言》的精神加以扩大。为了巩固同具有和欧洲经委会相同成员并具有互补任务的机构之间的合作,欧洲经委会经常支持欧安组织经济方面的活动,例如欧洲经委会编制实质性的背景文件,备供经济论坛会议参考,并审查波昂文件和由欧安组织举办的讨论特定经济问题的个别研讨会。

79. 欧洲经委会秘书处协助自欧洲经委会上次会议以来进行的三个欧安组织在经济方面的活动。1995年,欧洲经委会协助举办索非亚研讨会,讨论横贯欧洲的基础结构在维持黑海区域稳定与安全方面的作用。欧洲经委会还编写了一篇书面专论提交环境恢复问题研讨会参考。当欧安组织研讨会,讨论欧洲经委会问题时,秘书处参加讨论对双方的与会者均为有益。

80. 就1996年3月在布拉格举行的第四次经济论坛而言,秘书处已经再次被邀请提供会议主持人和报告员,以及提供专文讨论论坛的两个主要问题,即管理转型中的社会问题和政治危机以及建立促进安全的经济信任气氛。

81. 在欧安组织部长理事会第五次会议(1995年12月7日至8日,布达佩斯上,与会国决定加强同五个地中海的非与会国阿尔及利亚、埃及、以色列、摩洛哥和突尼斯(目前称之为地中海合作伙伴)之间的合作。按照欧洲经委会1995年的要求,其秘书处打算在其职权范围内,同一个非正式的不限成员名额的联系小组合作,这个联系小组最近在欧安组织常设理事会的框架内成立,属专家性质,以促进交换资料。

82. 国际组织和区域或分区域集团日益主动采取更多的措施,加强地中海国家间的一体化,以及这些国家同其他国家的合作,这反映各方重新关切本区域目前的局势和项目。不过,如果各有关机构之间缺乏分享资料和集中,可能导致工作重复和不相一致的现象。

83. 在这种背景下,按照地中海区域欧洲经委会成员国和非成员国大使特别会议时所同意的,欧洲经委会秘书处编制了一份关于目前在本区域内正在进行的合作与倡议措施的现有机制清单。

84. 在欧洲经委会举办并对所有成员国开放的研讨会和讲习班中,应增加那些对地中海国家特别有关的研讨会和讲习班。欧洲经委会地中海国家参加关于研订和执行准则和标准的会议,可以促进它们贸易关系以及它们在贸易简化和易烂产品标准方面的经济一体化。

85. 应当采取同样的方向,促使地中海国家遵守关于水管理、环境影响评价和工业事故的环境公约,以及遵守《转型国家综合环境管理准则》和在运输部门的许多法律文书。

86. 关于在地中海的合作,将根据同欧洲联盟、欧洲理事会和联合国系统的进一步协商结果进行其他活动。欧洲经委会和非洲经济委员会(非洲经委会)正在协同其他相关组织,进行有关通过直布罗陀海峡建立欧洲长期联系项目的活动。应当指出,这两个区域委员会已经在这方面向1995年经济及社会理事会提出一份联合报告。

#### D. 分区域集团

87. 自从1990年代初期以来,欧洲经委会和亚太经社会以及联合国系统的各种组织一直在促进加强同愈来愈多的分区域集团合作。这些分区域集团是在欧洲和中亚成立的,目的在加强互惠的贸易和经济合作。其中最重要的包括:波罗的海部长理事会、波罗的海译、波罗的海国家理事会。黑海经济合作、独立国家联合体、中欧倡议、黑海合作理事会、经济合作组织、巴伦支海欧洲北极理事会和维舍格勒集团。许多分区域集团从积极参加本区域活动的欧洲机构和联合国组织的专门知识和合作中获益,如欧洲经委会、亚太经社会、联合国贸易和发展组织(贸发组织)、联合国开发计划署(开发计划署)、世界银行、货币基金组织、国际移民组织(移民组织)世界旅游组织(旅游组织)、欧盟、欧洲理事会、经合发组织和欧安组织等。兹选择一些关于欧洲经委会、亚太经社会同各分区域集团合作的例子说明如下:

88. 欧洲经委会定期参加黑海经济合作(黑海经合部长会议。它于要求时提供咨询服务、技术会议投入和支持性文献。欧洲经委会特别扩大在能源和运输方面的援助。1994年,它编制一份关于黑海经合国家能源情况的出版物,“能源方面的黑海经合:势头和机会”,备供第一次黑海经合能源工作组会议参考。1995年,欧洲经委会曾经为黑海经合、运输工作组和运输网特设专家组提供投入。欧洲经委会还对欧安组织1995年11月于索非亚举行的关于限定于黑海经合区域运输问题的会议,作出重大贡献。

89. 欧洲经委会曾经同独联体在它可以产生有效影响的领域开展合作。它同独联体统计委员会建立了密切合作关系。它还同1993年在独立体国家支持下设立的国际经济改革和合作委员会(国际经改合作委员会)建立联系,以促进本区域内国家的贸易和投资。欧洲经委会就诸如能源和基础设施等实质性问题同促进独联体国家经济合作委员会进行合作。一个关于“独立体燃料和能源综合企业的现况和前景”的项目在所有独联政府通过各国能源问题专家的参与下于1995年启动。第一次会议于

1995年9月在莫斯科举行,计划于1996年进行进一步协商。

90. 欧洲经委会曾派代表出席中欧倡议的高级别会议。它还积极参加中欧倡议关于运输、环境和能源的多个工作组。大部分最近的倡议措施包括欧洲经委会对工作组关于中小型企业问题的旨在设计一个有关方案的会议,作出贡献。欧洲经委会也在1995年3月于前南斯拉夫马其顿共和国的斯科普里举行的国际经济关系和外贸问题部长会议上提出一份立场文件。

91. 亚太经社会秘书处寻求在提供同转型经济体有关的援助方面,同经济合作组织密切合作。亚太经社会同欧洲经委会于1993年7月在土耳其伊斯坦布尔签署了《谅解备忘录》。此后,经合组织和亚太经社会举办了联合讲习班和研讨会。此外,亚太经社会还发起了分区域组织行政首长的协商会议,这种会议现在每年举行。亚太经社会目前参与五项研究,以补充亚洲陆运基础设施发展项目,并参加促进跨境简化措施和同欧洲经委会制定的法律文书相一致的法律文书,以便确保在开展同欧洲的区域联系时能够互补。

## 五、在全球一级上合作

92. 以下对本报告作出了贡献的机构、机关和方案提供了关于它们在扩大转型国家本身之间,它们与发展中经济体和发达经济体和与有关的国际机构和实体之间的合作方面所起的作用的资料:联合国秘书处、经济和社会资料和政策分析部、发展支助和管理事务部、政策协调和可持续发展部、欧洲经委会、亚太经社会、联合国儿童基金会(儿童基金会)、贸发会议、开发计划署、联合国药品管制方案(药品管制方案)、联合国人口基金(人口基金)、联合国训练和研究所(训研所)、联合国大学、国际劳工组织(劳工组织)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)、联合国教育,科学和文化组织(教科文组织)、国际民用航空组织(民航组织)、世界银行、国际货币基金组织(货币基金组织)、万国邮政联盟(万国邮盟)、国际农业发展基金(农发基金)、联合国工业发展组织(工发组织)、国际原子能机构(原子能机构)。以

下是它们提供的资料的摘要。

#### 联合国秘书处

93. 经济和社会资料和政策分析部协助各国政府、政府间组织和非政府组织和私营部门实体确定发展和转型优先项目和帮助设计实现它们的政策和措施。这主要是通过两类活动来做到的,即分析和技术合作。前者包括分析长期的经济、社会和人口趋势,以及从全球的角度监测和评估各项经济、社会和人口政策。该部同各区域委员会、贸发会议、布莱顿森林机构磋商,还试图确定具有全球重要性的新经济社会问题,和监测世界经济上的短期发展。在此方面,该部的《1996年世界经济和社会概览》集中讨论了世界经济中的投资问题,其中对转型经济体内的独特投资情况和政策环境做了特别的分析。在前一年里,《1995年概览》分析了微观经济一级上转型和调整的问题。

94. 在人口领域里,该部还通过死亡率、生育率、国内和国际移栖和城市化的调查进行了研究和分析,其中包括经济转型国家。特别重要的是定期作出估计和预测,包括关于世界所有国家按年龄和性别划分的人口数目,成长率、死亡率、生育率,和农村和城市的分布状况的资料。最近的一次评估,《世界人口前景:1994年的订正》中有一章是专门关于转型经济国家的人口的。

95. 其他一类主要活动是人口和统计学方面的技术合作。在第一项领域中,该部在阿尔巴尼亚和蒙古执行了项目,以期增加那些国家制定国家人口和有关的政策,以便有效执行国际人口与发展会议的《行动纲领》。

96. 在统计学领域里,该部编制了一本关于国民核算的手册:在转型国家中应用国民核算体系。该手册预期将协助转型国家从中央计划经济使用的物质产品制转变为世界其他经济体采用的国民核算体系。1994年在俄罗斯联邦圣彼得堡举办了一个这方面的讲习班,让转型国家的国民核算专家聚集一堂,并提出了主要的建议。

97. 此外,该部同人口基金在加德满都的国家支助队合作,与1996年在阿什格

堡展开了关于为各中亚共和国收集人口数据的培训。1996年6月,该部还向土库曼斯坦政府提供了有关1995年人口和住房普查结果的处理和列表方面的技术协助。

98. 政策协调和可持续发展部对关于《发展纲领》的讨论提供了实质性的支助,目前大会不限成员名额的特设工作组正在就此《发展纲领》进行谈判。讨论的范围除了别以外包括经济转型国家的一体化问题。

99. 在第一章中,它确认到经济转型国家的特殊问题和特征需要人们给予特别注意。达到经济成长和可持续发展被认为是一个特别复杂的问题,因为那些国家面临到向民主和向市场经济的双重转型。使这些国家同世界经济成为一体不仅会对那些国家本身,而且也会对整个全球经济产生的积极的影响。促进它们同所有国家的贸易、经济、财政、科学和技术合作因此是特别重要的。为了迅速实现一体化,《发展纲领》注意到,无论从财政资源方面还是从体制专门知识方面,对这些国家的改革提供有效的国际支助都是不可或缺的。

100. 第二章重申,国际社会应支助转型经济国家为纳入世界经济所作的种种努力。因此,国际社会和联合国系统应充分执行最近各次国际会议就这些国家的特定需要所通过的各项建议。为此目的,《发展纲领》提议,应确定适当战略,加强对这些国家的声援。<sup>65</sup>

101. 发展支助和管理事务部有责任在各种活动领域上从事体制建立和人力资源的开的技术合作方案,造福发展中国家。该部进一步有责任给予最不发达国家和转型经济体特别注意。

102. 为履行以上职责,特别是有关转型国家的职责,该部在其发展政策和规划处内设立了一个转型经济协调股。该协调股组织了一系列区域间讲习班和专题讨论会,以扩大转型国家间就它们有效而顺利地向市场经济过渡方面极端重要的复杂政策事项交换资料。

103. 公共行政和发展管理司理政和公共行政处在开发计划署资助的项目下以及在经常方案预算内按照大会第49/106号决议进行了若干活动。它正在执行一项区

域项目,试图发展和扩大中欧和独联体的民主、治理和群众参与。

104. 根据它支助妇女参与发展的全面政策,发展支助和管理事务部特别注意评估妇女在所有各种发展活动中的实际和潜在作用。中欧和东欧和独联体国家的妇女受到了从中央控制经济向市场经济转型的严重影响。该部正在执行一个中欧和东欧和独联体妇女参与发展的项目。该项目的全面目标是建立那些国家处理性别问题的能力,支持它们纠正性别差异的努力,实现性别平衡的可持续发展。在亚美尼亚、波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚、格鲁吉亚和前南斯拉夫马其顿共和国设立了五个发展活动中的性别问题股。这些性别问题股是促进和协调所有同性别问题有关的方案的国家、区域、和国际活动的联络点。

105. 在1995年,欧洲和独联体区域局在它的区域里的25个国家里着手编写了年度国家人力发展报告,作为改善该区域里的政策对话和政策拟定工作的一个起点。该部被选为此项目的执行机构。

106. 这些报告对区域内各国而言是很重要的,因为该区域里几乎没有关于社会和人力发展问题的资料和统计数字,或只有不精确的资料。即使有这些资料,其中许多国家也往往缺乏分析、解释或分解统计数字和其他资料的能力。

### 联合国贸易和发展会议

107. 最近几年,贸发会议定期审查和分析了同转型经济体为加入国际贸易制度所作的努力和它们对发展的影响的实质问题和事态发展。这项目标还得到了在南非米德兰举行的第九届会议的赞同。

108. 1995年10月发表了一项关于促进中欧和东欧转型国家与世界经济合成一体以及这对发展中国家的影响的研究报告。其他关于国际贸易的具体问题,例如大型经济空间的动力所涉问题的贸发会议文件也提出了关于转型经济的具体资料。

109. 贸发会议执行了越来越多旨在支助个别转型经济体加入世界贸易组织(世贸组织)的技术合作项目和活动,例如白俄罗斯、拉脱维亚、立陶宛、俄罗斯联邦、

和乌兹别克。若干其他转型国家已要求得到贸发会议在这方面的技术合作。这些技术合作活动是同世贸组织合作执行的。1995年8月,为亚洲国家,包括各中亚共和国举办了关于加入世贸组织的贸发会议/亚太经社会讨论会。1995年1月9日至12日在摩尔多瓦,基希纳乌举办了一个关于发展区域贸易、付款和企业合作的独联体和波罗的海国家讲习班。讲习班讨论了对生产、就业和成长造成了严重影响的区域贸易下降的问题,讲习班确定了可能可以扩大独联体和波罗的海国家间的区域贸易、付款和企业合作的政策反应。

110. 应埃及政府的要求,贸发会议与贸发会议/世贸组织国际贸易中心(贸易中心)合作,于1994年12月在开罗举办了一个关于埃及与中欧和东欧国家,包括独联体国家间的贸易和经济合作的商业周。

111. 贸发会议曾协助罗马尼亚当局采取体制建立措施,提高组织海上贸易的培训能力。欧洲委员会正在提供技术援助,在运输走廊中土库曼斯坦和乌兹别克的一段上安装贸发会议的先进货物资料系统的铁路追踪模块。

112. 对哈萨克斯坦进行的私营化过程进行了审查。1995年10月,贸发会议与乌兹别克合作,同开发计划署和工发组织在日内瓦举办了关于“乌兹别克的私营化—合伙的机会”的国际商业会议,来自许多国家的200名商业经理人员参与了会议,签署了若干投资合同。来自贸发会议、劳工组织、工发组织、联合国大学、亚洲开发银行(亚银)、欧洲复兴开发银行和哈萨克斯坦政府的专家参加了改组哈萨克斯坦大型工业企业的联合任务。

113. 贸易点方案是贸发会议贸易效率倡议的核心部分。目前有102个国家参与该方案,其中13个是转型经济国家。贸发会议的自动化关税数据系统方案现在已经在实际上成为了关税程序、文件记录和数据自动化和现代化方面的全球标准。亚美尼亚和格鲁吉亚于1994年开始进行项目工作。自动化关税数据系统方案自1996年6月起在亚美尼亚开始作业。阿塞拜疆和乌兹别克政府已表示对该系统有兴趣。已在白俄罗斯、哈萨克斯坦、罗马尼亚和乌克兰安装了贸发会议以计算机为基础的债务

管理和财政分析系统。正在安装了老版软件的国家里安装新版的软件。

### 货币基金组织

114. 货币基金组织从转型过程开始时便一直在积极参与促使前中央计划经济融入全球的贸易和支付系统。该基金对转型期经济体所作的贡献主要有三种形式：政策咨询意见、财政支助及技术援助和训练。

115. 该基金对转型期经济体提供的政策咨询意见包括下列各个领域：宏观经济稳定、贸易和外汇制度自由化、经济改组(包括私营化)和发展所指定的社会安全网。同时,该基金也就对一些转型期经济体所特有的问题,包括卢布领域的问题和前苏维埃社会主义共和国联盟的一部分国家内的共税同盟问题,提供咨询意见。

116. 该基金对大部分转型期经济体的经济稳定和改革方案提供财政支助,1990-1995年的实际支付款额将近210亿美元。一部分的援助是通过一项临时的特别资金提供的,即1993年4月采用的并在1995年年底终止的制度转型专用资金。有些国家面临国际收支困难的原因是因为它们从大量依赖于非市场价格的贸易转移到多边市场贸易而致使其各项传统贸易和支付安排受到严重破坏;因此制度转型专用资金便向这些国家提供援助。制度转型专用资金的目的是要作为一种机制来为这些国家预作安排,使其转用货币基金组织的经常性安排。它使货币基金组织关于筹资保障的政策在适用上具有灵活性,以使货币基金组织比以其他方式更快地提供资金。

117. 货币基金组织在下列五个广泛领域内向各转型期经济体提供技术援助:(a)设计和执行财政和货币政策;(b)体制建立,例如发展中央银行和国库;(c)收集和改进统计数据;(d)培训职员;和(e)审查立法(或在一些情况下帮助草拟立法)。<sup>6</sup> 货币基金组织与其他技术援助提供者都在规划和提供这种技术援助方面在项目和方案一级上密切进行合作。这种合作包括与欧联、开发计划署和世界银行以及一大批中央银行共同提供技术援助所需的资金。同时,货币基金组织也极着重于帮助培训负责这些国家的经济政策的官员。转型期经济体的挑战就是使迄今所取得的进展持续下

去并加以扩大。货币基金组织继续与这些国家密切合作,协助它们进行各项努力。

### 世界银行

118. 世界银行继续在下列各部门支助各转型期经济体:农业、教育、电力和其他能源、环境、财政、工业、矿业和其他提炼方法、石油和天然气、人口、保健和营养、公共部门管理、社会部门、电信/信息、运输、城市发展、供水和环境卫生。关于向欧洲和中亚各借贷者提供贷款的数字详载于附件表4。

### 联合国粮食及农业组织

119. 粮农组织向中欧和东欧及独联体各转型期经济体提供的支助活动是集中于支助执行自1990年代初期以来所进行的经济和体制改革,因为这些改革涉及和影响到农业和农村部门,并通过援助采取可持续发展的办法来集中于支助使这些国家的农业融入世界经济。由于资源有限,粮农组织在欧洲的作用的目标仍是促进性的作用,特别是在向这些国家提供技术援助服务的方面。

120. 粮农组织区域会议和欧洲农业委员会在整个1990年代期间是一个供提出和审查中欧和东欧农业和农村部门在泛欧范围内进行的转型过程的好的论坛。

121. 粮农组织各项活动的结构是支助恢复这些国家的农业部门,并取决于各有关国家的持续进行经济和体制改革。自1993年以来,粮农组织一直在支助每年举办农业政策部长级协商会议,这个会议使这些国家有一个高级别的论坛来交流关于农业和农村部门转型过程的具体经验。在粮农组织的协助下已建立了一个网络以研究和促进各项可供选择的农业政策,这使中欧和东欧决策者在下列各主要方面具有专门知识并为它们进行分析:(a)国际政策环境,其中包括欧联的扩大、总协定乌拉圭回合关于农业的协定、中欧自由贸易协定;(b)结构改革、私营化方案、发展土地市场和农业改革、合作社改革和(c)农业部门与农村发展的处境和挂钩,包括性别问题在内。<sup>7</sup>

122. 粮农组织各中欧和东欧和独联体成员国从开始以来便积极参与筹备将于1996年11月在罗马举行的世界粮食首脑会议。

123. 粮农组织正在援助中欧和东欧和一些独联体转型期经济体研制和执行农村发展问题,并于必要时使农村人口拥有社会安全网。对中欧和东欧国家农村妇女的作用和地位进行重大的研究有助于拟定一项行动计划一边对处在转型期的农村妇女提供援助,并构成1995年在北京召开的第四次妇女问题世界会议的筹备工作的一部分。粮农组织通过其投资中心编制各项投资项目以供各多边筹资机构提供资金。1994年投资中心在欧洲区域派出了34个期限不同的特派团;1995年则增加到45个。这对农业有极大的刺激性,特别是如果考虑到固有的倍增效应。预计投资中心将在1996-1997两年期被要求增加对各中欧和东欧国家提供援助。

124. 同时,粮农组织也有一个全球信息和预警系统,这是全世界所有国家当前和预期的粮食供求和农产品平衡情况的一个主要的国际数据和分析来源。粮农组织支助的欧洲农业发展研究系统与地中海分区域进行联系,制定出一项分区域办法,以供支助各中欧和东欧国家的研究工作并使其联网起来。设立一个中欧和东欧分区域办事处,使其拥有一支中欧和东欧国家选择为优先考虑领域的多学科农业专家工作队,和设立一个政策援助单位,将使粮农组织在该领域的活动获得加强。目前粮农组织正在进行的改组以及该分区域办事处的设立将使在农业和农村发展方面对这些国家提供的支助更为集中并具有成本效率。

### 国际原子能机构

125. 在过去几年来,欧洲和中亚几个新国家加入了原子能机构或对该机构的技术合作方案有兴趣。

126. 在这些国家加入《核不扩散条约》后并于1992年前往一些独联体国家进行技术访问后,它们在下列各捐助国的参与下在核材料管制和会计技术(在国家和设施一级上)、物质保护和核武器进出口管制以及有关的核立法方面制定了协调技术支

助方案：芬兰、匈牙利、日本、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。1994-1995年，一些其他可能的捐助国表示有兴趣参与该方案。

127. 根据国家的需要对各转型期国家提供的技术援助包括：提供电脑硬件和软件、提供通信和办公室设备、提供专用测试设备、装置物质保护系统和提供训练。原子能机构与各转型期国家进行的项目大部分集中于白俄罗斯和乌克兰，因为这些国家还在处理切尔诺贝利的灾难事件。<sup>8</sup>

### 国际民用航空组织

128. 民航组织技术合作局在全世界各不同国家进行许多技术合作项目。每年的项目价值约为5 000万贸易。这些具有各种不同航空目标的项目有助于发展东道国的航空部门，从而也有助于使该国的全盘发展并使其融入全球经济。在该过程中有许多因素在发挥作用，它们使民航组织的一项技术合作项目在获核准后便进入执行的阶段。虽然民航组织的一些技术合作项目可能在大会1994年12月19日第49/196号决议所着重在国家内进行；但是，民航组织的活动并不特别针对一个国家组别或另一个国家组别。因此，该技术合作局的活动使民航组织通常能有助于该决议的执行。

### 国际农业发展基金

129. 农发基金的职务是要对条件不理的农村社区提供发展援助，以减轻农村的贫穷状况，因此，它在各转型期国家进行的支助项目是集中于：(a)重建小型的农村基础结构，例如通过农村工作方案进行重建；(b)通过由乡村信贷基金和信用合作社在当地协调的正式和非正式信贷方案来促进农村微型企业和农场内外的就业机会及创收机会和(c)加强各个体制，使其能满足新私营农牧业部门的需要。农发基金承担资源并作出努力以调动各项捐助资金，已符合各项旨在提高从事项目执行的机构的能力的农民训练方案及技术援助和培训工作。农发基金也提供有限的资源来支助拟定农村部门小土地拥有者的农村发展计划。为确保使参与工作的经济、环境和体制具

有持续性,项目受益人、参与执行的机构和各个政府机构在项目设计方面发挥重大的作用。

130. 农发基金目前正在对下列国家提供贷款:阿尔巴尼亚(小型水利系统的重建和农村发展)、亚美尼亚(小型水利发展)、波斯尼亚和黑塞哥维那(牲畜再放养和养殖)和吉尔吉斯斯坦(羊群养殖)。其中三个项目是农发基金开办的。<sup>9</sup>农发基金正在对该区域提供的贷款全都是以最优惠(与开发协会相等)的条件提供的。

131. 经各国政府和其他国际金融机构的请求,农发基金正在扩大其在该区域的各项活动。目前的各项后备项目包括为下列国家进行的项目:亚美尼亚(农业服务)、前南斯拉夫的马其顿共和国(农村重建)、阿塞拜疆(试办私营化和水利发展)、格鲁吉亚(农业私营化和农村信贷)和吉尔吉斯斯坦(农业发展)。其中一个项目是农发基金开办的,而四个项目是世界银行在农发基金共同供资下开办的。若干其他项目预计将在1996年作成为后备项目。<sup>10</sup>

132. 为改善各项旨在发展转型期国家农村部门的项目的资料基础,农发基金正在计划进行两项主要的研究工作。第一项是进行包括高加索国家在内的农场研究,这将有助于农发基金确定供今后参与的可能目标组别和评价目前正在进行的土地改革对农村社区的影响。第二项研究工作将评价农发基金和其他捐助者在各转型期国家资助的农村财政服务系统的执行情况,利用在过去经验中所吸取教训来改进今后各个项目的设计和效能。

### 国际劳工组织

133. 从转型期经济融入世界经济的意义看,劳工组织工作的一个重要方面就是为其三个组成成员转让专门知识,使政府、雇主和工会可以查明和通过稳当的就业战略,并充分考虑到影响就业和发展的国内外因素。

134. 劳工组织与其他国际机构和组织(开发计划署、世界银行、经济合作与发展组织(及诸如欧洲共同体等发达市场经济国家的区域组织)(向独立国家联合体和

格鲁吉亚提供援助方案(独联体技援方案)、波兰-匈牙利援助经济重建方案(波匈援助经济重建方案)进行合作,以便向转型期经济提供援助。

135. 劳工组织提出诸如“对抗失业和排斥感:问题和政策选择”、“国际贸易自由化的社会方面”、以及“追求全部就业”等问题的报告。

136. 关于女工、青年和老年工人,迄今已构想了若干行动方案。近年来,这些群体中的每一群体的问题在转型期经济的重要性有增无减,现在已到达应更积极在这方面努力的时候了。劳工组织关于减轻贫穷的活动适当照顾到社会发展问题世界首脑会议交付劳工组织的任务。劳工组织处理这个问题的办法包含就业和创造就业机会,以及为最贫困者建立社会安全网提供咨询意见。

137. 劳工组织非常注意转型期经济残疾工人问题的活动。现在已经编制了一份载有中欧和东欧残疾工人积极培训和就业政策准则的出版物,题为“转型期经济残疾者就业展望”。阿尔马兹地方劳工市场残疾工人调查报告也已编印出版。1994年(波兰)波兹南会议审查了照顾残疾人的劳工市场政策。

138. 劳工组织已开始在中欧和东欧国家组织“外国劳工非正式网络”,满足了各国政府加强这些活动所提双边和多边问题的协商和对话。劳工组织正在通过组织年会、研究和散发资料支持这个网络。

### 国际药物管制规划署

139. 药物管制署特别关切药物滥用迅速蔓延、非法药物培植和跨越东欧和独联体国家的毒品贩运。药物滥用已逐渐变成欧洲转型期经济和独联体所有国家的严重健康和社会经济问题的主要原因之一。

140. 药物管制署尽力协助转型期经济减轻药物问题对社会经济的不利影响。药物管制署执行主任与东欧和独联体的主要决策者所举办的会议已证明最高领导有解决药物问题及其影响的坚决政治意愿。这些会议的结果可以协助药物管制署在本区域的分析活动,并为欧洲和独联体几乎所有转型期经济体国家提供政策指导和技术

援助。

141. 过去两年期间,药物管制署在本区域设立了两个外地办事处,管制中亚五国和波罗的海三国。继药物管制署向转型期经济大多数国家提供数法律协助之后,许多国家加入了联合国药物管制公约,并在建立制度、制订战略、加强管制措施、减少非法药物供求方面实施各部间药物管制协助,为处理一般面对的药物问题进行分区域和区域间合作奠定适宜基础。

142. 药物管制署也已制订了中欧分区域药物管制合作方案,以便加强最高立法和执行机构以下各级行政部门管制药物的责任。1995年3月,药物管制署与经合组织签订了药物管制领域合作谅解备忘录。药物管制署正计划在经合组织秘书处内帮助建立药物管制协调机制,作为发展和执行协调的一致区域一级药物管制项目的渠道。

#### 联合国开发计划署

143. 欧洲和独立国家联合体区域局经管开发计划署在欧洲和独联体的活动。<sup>11</sup>

144. 在波斯尼亚—黑塞哥维那,开发计划署国别办事处将与政府当局和联合国各发展机构密切合作,设计和执行重建和复兴活动。

145. 对转型期国家来说,开发计划署指导其方案编制工作,协助这些国家渡过转型进程。欧独联体区域局区域的方案范围包括了若干主题:民主、善政和参与(包括基层参与和促进非政府组织)、环境、援助协调和管理、中小型企业、性别、贫穷和人的可持续发展。

146. 民主、善政和参与的区域支持方案包含了区域和国家两级专属活动,并寻求(a)加强民主体制和进程;(b)加强治理;和(c)促进人民参与和加强民间社会在发展方面作用。

147. 在建立民主领域,开发计划署注重支持巡视官方式的制度和独立司法系统的建立和发展,并支持保护人权机构的建立(例如拉脱维亚人权中心、及亚美尼亚和

俄罗斯联邦大学巡视官)。<sup>12</sup>另外,该方案还包括若干区域活动、会议和座谈会。

148. 管理发展、公务员制度改革和权力下放方面的工作包括支持国家和地方政府行政、改善各级财政审计和控制、促进和谈判外资领域的能力建设、支持参与式处理环境管理并为发展政府在信息学方面的能力提供技术援助。

149. 在环境方面,目前正在这个区域执行三个有关区域水的环境项目。<sup>13</sup>另外,区域局还有一个加强有关放射性和核安全的区域项目,它处理与保护环境有关的能源部门。在俄罗斯联邦摩尔曼斯克区域,目前正由21世纪能力方案提供资金,执行巴伦兹海可持续发展项目。欧洲经委会还通过开发计划署资助的区域方案执行关于能源示范区的一个区域项目。

150. 开发计划署正通过包含政策、公众认识和建立旨在为企业家提供各种支助的商业资助中心等综合处理办法,以支持中小型企业的发展。

151. 1994年,开发计划署开始在本区域各国创立男女平等参与发展股。在该股的支持下,开发计划署开始集中努力,为本区域各国政府和非政府组织准备积极和充分参加1995年8/9月在北京举办的第四次妇女问题会议,以及同时举行的非政府组织会议。区域局目前正在筹备和平谈判座谈会,以处理妇女在预防性外交和冲突管理方面的作用和潜在能力。

152. 另一个区域倡议是编写和出版这个区域局区域22国的国家人力发展报告。这项倡议的目的是不仅从经济效益的观点,而且更重要的是从其对这些国家人力发展的影响的评价转型到市场为主经济的代价。

153. 1995年开始了一个包含东欧和独联体26国的重要区域项目,并由欧洲经委会执行,以协助国家统计局发展建立其本身收集、处理和分析可靠社会和人口统计的可持续能力,和促使这些国家有关政府组织的机构监测发展的社会方面。该项目也将提高国家人力发展报告的质量。

## 教育、科学及文化组织

154. 教科文组织在转型期国家的活动集中处理下列主题：教育、科学、文化、通讯、信息、信息学。因为大多数的中欧和东欧国家普遍承诺将其教育改革并入欧洲和更广泛国际的范围，教科文组织近年来进行了一系列旨在扩大经验交流和信息的活动，并在诸如阿尔巴尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国等国进行包括多边援助方案在内的教育政策和改革拟定方面的联合分析和协商。教科文组织在布加勒斯特的高等教育中心是转型过程的直接参与者，其方式是借助它在诸如质量保证和授权、承认高等教育资格等项目的工作，巴黎的国际教育规划研究所也特别研究增强国家在政策规划和教育管理及评价方面的能力。

155. 教科文组织在技术和职业教育项目的范围内，并与联合国诸如劳工组织等专门机构合作，协助中欧和东欧国家改革职业教育制度，以便配合市场经济需要。教科文组织在意大利威尼斯的办事处协助中欧和东欧的转型期国家的科学界为其在转型到自由经济期间的决策过程及其科学管理方面介绍民主方法。其“欧洲科学界的转变”项目有一系列的重要组成部分：科学和技术政策、知识人口移动、科学和技术的同行审查、科学组织结构、研究和创新管理。

156. 教科文组织大学、工业、科学伙伴关系方案与中欧和东欧密切相关，因为它们有一个全新办法来处理改造大学工程教育以适应工业需要、研究成果转让到工业界并协助这些成员国创造或加强大学-工业-科学合作。1995年在波兰安排了一个国际大学和工业领导人会议。教科文组织对格鲁吉亚的一个精英学术机构(国际能源中心)提供援助，参与农村地区的太阳能建设和发展活动。

157. 确认处理和解决转型进程问题的紧急性，迄今易安排了若干国际会议，讨论“转型到市场经济期间的筹资文化”(蒙古,1994)和“文化工作筹资的私有化”(保加利亚,1995)等主题。

158. 俄罗斯联邦的两个最重要项目，“爱尔米塔什博物馆/教科文组织项目”和“布尔萧芭蕾舞团/教科文组织项目”特别涉及管理新方式、推销、公众关系和筹

款。教科文组织社会转变管理方案的最广泛的长期目标是促进社会科学研究与决策者、传播媒介、非政府组织、民间社会、私营部门等用户间的相互影响。教科文组织负责执行开发计划署在阿尔巴尼亚、阿塞拜疆、波斯尼亚—黑塞哥维那、吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦、关于诸如加强管理和规划教育部门和可持续发展方面能力等问题的若干项目。

### 联合国人口基金

159. 若干年来,尤其1992年以来,人口基金同转型期国家的政府协作,在制定、规划、执行和管理其自身国家人口和发展的政策和方案方面加强其国家专门知识和体制能力。预计这将能够提高它们改善本国人民生活素质的能力,并帮助使它们的经济与国际标准和世界经济一致。

160. 向这些国家政府提供了援助,从事关于人口及诸如老龄化、移民、生育率和家庭生存等有关问题的国家一级和区域一级的研究。这方面还配合了关于收集、处理和分析人口数据的培训。人口基金从事了活动,提高各国政府认识到向其人口中所有合格成员提供有质量的生育保健服务,包括计划生育和性保健的好处。

161. 人口基金组织了各种大小会议和讲习班,为有关政府促进各种机会,不仅同其他过渡期国家的代表,并且也同在人口和发展领域相对较先进的国家的代表交流和分享经验。这样做提高了转型期经济各国之间以及这些国家与发展中国家之间的合作。人口基金支助各国政府参加一些大小会议和讲习班,例如人口与发展国际会议(1994年,开罗)和经合组织/人口基金合办关于经合组织区域执行人口与发展国际会议《行动纲领》(1996年,阿拉木图)。

162. 人口基金还支持这些政府创办一份关于生育保健的定期通讯,用五种文字出版,有助于改善保健服务提供者技术专门知识。

## 联合国儿童基金会

163. 儿童基金会在转型期经济国家内的活动有以下主要领域：(a) 采用市场经济国家的国际标准和实验；(b) 分析性活动和政策咨询意见；(c) 提高转型期经济国家间经济合作。儿童基金会正在促进采用卫生组织关于主要儿童疾病的治疗程序和防疫办法。另外还促进各种疫苗的证书标准，因为许多当地生产的疫苗和“冷链”储藏设备从未达到国际质量标准。

164. 儿童基金会同世界银行合作，发展了国际儿童发展中心的本区域系统和数据库，用来监测中欧和东欧及独联体转型期经济的社会状况。儿童基金会还分析了个别转型期经济内儿童与母亲们的现况以及制订了儿童发展、生存和保护等个别领域的有关国别方案。

165. 儿童基金会根据世界儿童问题首脑会议的各项决定，制订了国家行动方案，涉及儿童福利与发展的所有重大领域，并在儿童保健、水供应、清洁卫生及其他部门提倡了创新的低成本社会技术。儿童基金会还积极促进(同世界银行和卫生组织合作)保健改革及提倡医疗保险制度。

166. 为了提高转型期经济国家之间经济和技术合作，儿童基金会发展了《疫苗自给自足倡议》，旨在使中亚和哈萨克斯坦的一些转型期经济将目前进口的主要疫苗逐渐转向自己供应和(或)当地生产。儿童基金会还执行了一些分区域合作的项目，生产和应用一些对儿童的健康和生存非常重要的药物(加碘的盐、口服补充体液盐等)。

## 联合国工业发展组织

167. 工发组织的七个主题优先事项中，五个直接涉及到转型期经济：工业战略和政策咨询意见；环境和能源；中小型企业；促进国际竞争能力的创新生产力和质量；工业信息、投资和技术促进。

168. 工发组织在进行关于转型期经济的工业战略和政策咨询意见的工作方面，

认识到必须提供关于各国经济要在所有涉及工业政策和决策的当事方之间实现协同合作的咨询意见。

169. 东欧和中亚的转型期经济将是目前正在进行中或者处于高度筹备阶段的若干工业战略和政策项目以及工业经济讨论会的重点所在。

170. 工发组织提供了关于生态可持续工业发展领域的技术和经济专门知识。大多数工发组织的方案和业务活动目标均放在提高有竞争力的中小型企业的作用。

171. 每年均在本区域若干国家内举办各种培训讲习班,由发展中国家参加,并组织了参观考察,目标均是在通过分享经验而将世界不同地方的这些国家更紧密地联合一起。

172. 工业信息、投资和技术促进领域的活动也可以促进全球的一体化。工发组织项目的有关例子如:向格鲁吉亚的科学和技术信息研究所提供援助,以及1996年为乌克兰举办一次投资论坛。

173. 促进技术流向发展中国家和它们之间的交流,配合各种实现企业一级技术伙伴关系的各种努力,对于促进全球一体化是必不可少的,而工发组织在发展中国家内所取得的经验正在转移到本区域内(例如,斯洛伐克)。

#### 联合国工业训练和研究所

174. 训研所活动的重点是在转型期经济的眼前培训需要,包括阿塞拜疆、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦,以及蒙古和越南。训研所执行了若干关于债务的法律方面问题和经济与财政管理的培训方案,例如在土库曼斯坦举行的小规模私营化问题讲习班(1996年2月,阿什哈巴德)和对巴库培训需要的调查(1996年3月)。

#### 联合国大学

175. 联合国大学在其以下各研究和训练中心从事了一些研究项目:荷兰马斯特里赫特的联合国大学新技术研究所;在赫尔辛基的联合国大学发展经济研究世界研

究所。这些项目处理了若干问题,包括社会发展和技术。关于技术的项目为处理技术政策方面的一些关键问题提供了集中一致的分析框架,例如外国工业技术转让在转型期经济内的作用,包括:“在东欧工业转变时转让有益环境的技术;个案研究——波兰”和“综合项目”。

176. 诸如关于欧洲和亚洲变化中的新市场经济的项目等其他项目则从比较角度分析了欧洲和亚洲的变化中新经济在转变进程第一阶段经历的成功和失败的来源和后果,重点放在这些国家的内部改变对外界、区域和全球的影响。这个项目针对的国家为:中国、捷克共和国、芬兰、匈牙利、印度、哈萨克斯坦、波兰、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、乌兹别克斯坦、前德意志民主共和国和波罗地海国家。

177. 在社会发展领域,联合国大学从事了以下等项目:“工业化期间和转型期经济的全球性改组和妇女工人”,“1990年代向市场经济转型的决定因素和后果:就业、贫穷、平等、民主发展和性别问题”,以及“经济震撼、社会压力和民主冲击”。

### 万国邮政联盟

178. 邮政联盟从事了若干措施协助转型期经济的国家。在1996年1月,邮政联盟为这个由所有转型期经济国家组成的区域设立了区域顾问的职位。区域顾问根据他对这一区内每个国家邮政状况的知识实力,而能够在这个领域提供邮政联盟的全部支助,并促进第三方组织或国家为邮政投资筹供资金。

179. 邮政联盟加强这些国家邮政事务的另一个方式是邮政改革,服务行动的性质,以及建立各种多年性综合项目来协助经济发展和刺激国际贸易。

180. 邮政联盟还举办各种技术方面的大小会议来促进西方国家与转型期经济国家之间的邮政知识的转让。

181. 邮政联盟除了在邮政发展和技术合作领域的活动以外,还通过其邮件过境和送货的付款系统促进转型期经济国家和发展中国家更大地参与世界经济。

注

<sup>1</sup> 对稳定方案的目标和结果进行的比较见欧洲经济委员会《1991-1992年欧洲经济概览》，(联合国出版物，出售品编号E.92.II.1)第3章。还参看D.M.Nuti和R.Portes, “Central Europe: A Progress Report” (伦敦, 欧洲经济委员会正式出版物办事处, 1994年)第1至20页。

<sup>2</sup> 见欧洲经济委员会《1995-1996年欧洲经济概览》(联合国出版物, 出售品编号E.96.II.1)。

<sup>3</sup> 这些贸易值的高度增长率在很大程度上反映出, 相对于其他硬货币美元贬值了以及世界商品价格上升了。

<sup>4</sup> 这是匈牙利采取紧缩政策的一个反映, 该政策包括货币贬值以及1995年3月起征收百分之8的进口关税附加费。

<sup>5</sup> 人们仍在对这最后一句话进行谈判, 即这一战略不应分散人们对发展中国家面临的问题的注意。

<sup>6</sup> 最近几年中技术援助的数量和复杂性都急剧增加了。在1994/95财政年度(5月/4月)里, 货币基金组织分配用于向转型经济体提供技术援助的资源大约为200人—年, 这大约是货币基金组织向所有其成员提供的技术援助总值的三分之一。

<sup>7</sup> 1995年, 同世界银行合作, 对农业在经济转型中的作用进行了一个国际经济比较研究的主要项目。

<sup>8</sup> 原子能机构向以下转型国家提供了技术援助: 亚美尼亚、白俄罗斯、爱沙尼亚、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、拉脱维亚、立陶宛、俄罗斯联邦、乌克兰、乌兹别克(成员国), 以及阿塞拜疆、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦、塔吉克斯坦和土库曼斯坦(非成员国)。

<sup>9</sup> 五个项目的总费用大约为1.55亿美元, 其中农发基金提供了大约4 000万美元的贷款和大约100万美元的赠款, 共同筹资机构和各捐助者提供了1.04亿美元, 各国政

府和项目收益者提供了1 000万美元。

<sup>10</sup> 到1999年以前,农发基金为支持该区域的农村和农业发展项目,预计将核准大约15项贷款,价值超过1.5亿美元。

<sup>11</sup> 开发计划署在该区域展开工作的资源并不多。但这些资源曾得到并将继续得到其他筹资来源的补充。开发计划署执行局已将500万美元指定用于1996年波斯尼亚—黑塞哥维那的方案。

<sup>12</sup> 在建立民主制度方面,开发计划署正在支持亚美尼亚、白俄罗斯、拉脱维亚、立陶宛、摩尔多瓦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦、乌克兰和乌兹别克。该方案还包括支持阿塞拜疆和吉尔吉斯斯坦的选举过程。

<sup>13</sup> 这些项目是:“多瑙河流域的环境管理”、“黑海的国际管理和保护”和“咸海能力开发方案”。

表 1  
1992-1996年欧洲转型国家的经济活动  
(同前一年同期相比的百分比变化)

	国内总产值或物质生产净值 <sup>a</sup>					工业产出总值			
	1992	1993	1994	1995	1996 预测	1992	1993	1994	1995
阿尔巴尼亚	-9.7	11.0	7.4	13.4	..	-60.0	-10.0	-18.6	-7.2
波斯尼亚—黑塞哥维那	..	..	..	..	..	-28.4	-33.3	-25.0	..
保加利亚	-7.3	-1.5	1.8	2.5	3.0	-15.9	-10.9	8.5	4.6 <sup>b</sup>
克罗地亚	9.7	-3.7	0.8	-1.5	6.8	-14.6	-5.9	2.7	0.3
捷克共和国	-6.4	-0.9	2.6	4.8	5-6	-7.9	-5.3	2.1	9.2
匈牙利	-3.0	-0.8	2.9	2.0	2.0	-9.7	-4.0	9.2	4.8
波兰	2.6	3.8	5.2	7.0	6.0	3.9	6.4	11.9	9.4
罗马尼亚	-8.8	1.5	3.9	6.9	4.5	-21.9	1.3	3.3	9.4
斯洛伐克	-6.5	-3.7	4.9	7.4 <sup>c</sup>	5.6	-14.1	-10.6	6.4	8.3
斯洛文尼亚	-5.4	1.3	5.3	4.8	5.0	-13.2	-2.8	6.4	2.0
前南斯拉夫马其顿共和国 <sup>d</sup>	-13.3	-14.2	-7.2	-2.9	2.0	-15.6	-13.8	-10.7	-10.7
南斯拉夫 <sup>e</sup>	-26.2	-27.7	6.5	6.0	12.5	-21.4	-37.3	1.2	3.8
东欧	-6.0	-1.2	4.1	5.6	6.0	-11.8	-2.7	6.6	7.3
中欧转型经济体-4国	-1.2	2.0	4.3	5.8	..	-3.8	3.1	8.8	8.8
南欧转型经济体-8国	-7.0	-0.3	2.9	4.4	..	-15.8	-4.1	3.2	6.9
亚美尼亚	-52.3	-14.6	5.5	6.9	..	-48.2	-10.3	6.9	2.4
阿塞拜疆	-22.6	-23.1	-21.8	-17.3	..	-23.7	-7.0	-22.7	-21.4
白俄罗斯	-9.6	-10.6	-12.6	-10.0	..	-9.4	-7.4	-17.1	-11.5
格鲁吉亚	-40.3	-39.4	-30.0	2.4	..	-45.8	-26.6	-39.7	-9.8
哈萨克斯坦	-13.0	-12.9	-25.5	-8.9	..	-13.8	-14.8	-28.1	-7.9
吉尔吉斯斯坦	-13.9	-15.5	-20.1	-6.2	..	-26.4	-25.3	-28.0	-12.5
摩尔多瓦共和国	-29.1	-1.2	-31.2	-3.0	7.7	-27.1	0.3	-27.7	-6.0
俄罗斯联邦	-14.5	-8.7	-12.6	-4.0	-3.0	-18.0	-14.1	-20.9	-3.0
塔吉克斯坦	-31.0	-17.3	-12.7	-12.4	..	-24.2	-7.8	-30.8	-5.1
土库曼斯坦 <sup>f</sup>	35.7	10.0	-18.0	-16.0	..	-14.9	4.0	-25.0	-6.9
乌克兰	-13.7	-14.2	-23.0	-11.8	-0.5	-6.4	-8.0	-27.3	-11.5
乌兹别克	-11.0	-2.4	-3.5	-1.2	..	-6.7	3.6	1.6	0.2
独联体	-15.2	-10.0	-14.8	-5.5	..	-16.8	-12.1	-21.4	-5.0
爱沙尼亚	-14.1	-8.5	-2.7	2.5	..	-38.9	-29.1	-5.3	1.4
拉脱维亚	-34.9	-14.9	0.6	-1.6	-0.3	-34.6	-32.3	-6.8	-6.5
立陶宛	-39.3	-30.4	0.9	0.6	4.2	-30.0	-34.5	-28.0	6.2
波罗的海国家	-33.7	-20.5	-0.1	0.2	..	-33.6	-32.6	-15.7	0.2

表 1(续)

	国内总产值或物质生产净值 <sup>a</sup>					工业产出总值			
	1992	1993	1994	1995	1996 预测	1992	1993	1994	1995
全部转型经济体	-13.6	-7.9	-8.7	-1.5	..	-16.1	-10.1	-12.8	0.3
前德意志民主共和国地区	7.8	7.2	8.5	6.3	5.0	-6.1	6.0	13.9	7.1

资料来源：联合国欧洲经济委员会，《1995-1996年欧洲经济概览》（联合国出版物，出售品编号E.96.II.1）及欧洲经委会秘书处的订正资料。东欧、波罗的海国家和全部转型国家的总数是欧洲经委会秘书处根据1992年加权数和对某些缺漏部分的估计值计算的。1996年预测值是国家联合机构的预测值，如果没有这种预测值，则采用政府在编列预算方面的预测值。

注：提出总值的有：东欧（在该线以上的12个国家），分总值包括中欧转型经济体-4国（捷克共和国、匈牙利、波兰、斯洛伐克）和南欧转型经济体-8国（阿尔巴尼亚、保加利亚、罗马尼亚、和五个南斯拉夫继承国）；独联体（12个独立国家联合体的成员国）；波罗的海国家（爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛）；和全部转型国家。

<sup>a</sup> 除非另有说明，指国内生产总值。

<sup>b</sup> 1995年1月至12月保加利亚的工业产出包括私营部门的估计值，其他季度数字则只包括国家与合作企业（全年增长率为百分之1.9）。

<sup>c</sup> 物质生产总值（物质方面的增值，包括贬值折旧）。

<sup>d</sup> 1月至9月。

<sup>e</sup> 物质生产净值。

表 2  
1993-1995年转型经济外贸值和贸易差额的变化,按伙伴区域开列  
(增长率以百分比表示,贸易差额以十亿美元表示)

国家和贸易伙伴集团 <sup>b</sup>	增长率 <sup>a</sup>						贸易差额		
	1993	出口 1994	1995	1993	进口 1994	1995	1993	1994	1995
保加利亚									
世界	-8.7	5.8	29.9	-3.4	-21.7	18.5	-1.4	-	0.1
转型经济体	-13.6	12.4	3.5	11.7	-41.7	15.4	-0.7	0.4	-0.4
发达市场经济体	-10.4	33.1	24.4	-5.9	-15.3	18.4	-0.9	-0.1	-
发展中国家	3.0	-42.6	124.4	-27.2	14.0	26.1	0.2	0.3	0.5
克罗地亚									
世界	-6.1	9.1	8.7	13.5	12.1	43.6	-0.8	-1.0	-2.9
转型经济体	-11.8	2.5	10.4	-16.6	-9.5	36.9	-	-0.2	-0.1
发达市场经济体	-7.0	13.4	4.9	18.2	19.2	48.3	-0.5	-0.8	-2.4
发展中国家	20.5	1.9	51.0	22.8	27.4	28.1	-0.2	-0.3	-0.4
捷克共和国									
世界	15.5	8.3	19.2	0.5	14.6	39.5	-0.3	-0.7	-3.8
转型经济体	-0.6	11.4	28.1	-14.2	8.3	48.2	-0.1	-	-0.5
斯洛伐克	..	-17.9	18.0	..	-7.0	28.7	0.6	0.2	-
发达市场经济体	19.5	19.6	19.7	5.2	21.7	40.6	-0.6	-1.1	-3.3
发展中国家	24.2	-3.9	-2.0	6.5	24.1	29.8	0.5	0.2	-
匈牙利									
世界	-16.5	20.4	20.2	13.7	15.6	6.3	-3.7	-3.9	-2.6
转型经济体	-5.6	5.6	26.7	34.7	-7.5	6.5	-1.4	-1.0	-0.6
发达市场经济体	20.9	29.7	15.9	5.9	25.5	6.0	-2.2	-2.6	-2.0
发展中国家	11.4	-12.1	52.4	15.3	25.0	8.5	-	-0.3	-0.1
波兰									
世界	-7.8	21.6	32.8	16.3	15.2	34.7	-4.6	-4.3	-6.1
转型经济体	-8.9	25.6	54.4	-4.5	22.3	44.6	-0.8	-0.9	-1.0
发达市场经济体	12.6	22.0	32.2	22.4	13.5	33.3	-3.6	-3.2	-4.4
发展中国家	2.1	13.0	0.7	10.3	17.2	27.7	-0.1	-0.2	-0.7
罗马尼亚									
世界	12.1	25.7	22.2	4.2	9.0	32.4	-1.6	-1.0	-1.9
转型经济体	-9.1	-3.5	-8.5	-13.1	15.1	27.5	-0.3	-0.6	-1.2
发达市场经济体	28.2	44.6	30.6	18.9	15.2	29.7	-1.4	-0.9	-1.0
发展中国家	10.4	18.3	26.4	-7.2	-15.8	50.6	0.1	0.5	0.4
斯洛伐克									
世界	-18.7	23.5	27.8	5.7	4.2	28.5	-0.8	0.1	0.1
转型经济体	25.3	14.6	39.2	-2.5	0.2	27.1	-0.7	0.5	0.5
捷克共和国		8.1	20.5	..	-14.0	19.3	-	0.6	0.7
发达市场经济体	-17.9	50.0	33.2	0.7	25.9	33.9	-0.3	-	-
发展中国家	-8.9	19.7	6.6	93.2	17.7	47.0	0.1	0.1	-
斯洛文尼亚									
世界	-0.9	11.9	21.4	17.7	11.5	29.4	-0.7	-0.4	-1.2
转型经济体	28.6	5.7	18.2	1.6	-2.6	30.0	0.3	0.4	0.4

表 2(续)

国家和贸易伙伴集团 <sup>b</sup>	增长率 <sup>a</sup>								
	1993	出口 1994	1995	1993	进口 1994	1995	贸易差额		
							1993	1994	1995
发达市场经济体	-5.0	16.1	22.5	15.4	17.6	29.2	-0.5	0.7	-1.3
发展中国家	13.7	-15.5	21.1	96.7	11.5	30.3	-0.2	-0.2	-0.2
东欧, 输出和输入									
世界	-0.1	16.4	24.0	10.4	9.9	29.0	-12.9	-11.5	-18.4
转型经济体	-7.3	5.2	23.7	4.0	-1.6	28.2	-3.0	-1.9	-3.3
发达市场经济体	1.2	24.5	23.9	12.9	16.6	29.3	-10.2	-9.4	-14.5
发展中国家	5.6	2.6	25.1	8.6	0.1	29.6	0.3	-0.3	-0.6
波罗的海国家 <sup>c</sup> 输出和输入									
世界	44.3	13.2	35.2	75.0	28.1	39.0	-0.3	-0.9	-1.4
转型经济体	43.6	-1.3	18.5	73.2	1.6	18.6	-	-	-
发达市场经济体	39.7	47.6	59.5	76.9	75.2	63.0	-0.2	-0.8	-1.4
发展中国家	114.9	-19.1	19.9	81.2	0.1	-24.0	-0.1	-0.1	-
俄罗斯联邦, 输出和输入									
世界	4.5	8.4	29.5	-27.5	5.2	17.0	17.5	20.9	30.6
转型经济体	-10.6	-14.9	36.8	-32.3	-15.8	16.7	5.7	5.4	8.5
发达市场经济体	7.6	21.7	17.9	29.6	20.2	15.8	10.2	12.8	15.5
发展中国家	11.2	0.4	83.2	-10.3	-4.5	25.0	1.6	2.6	6.5
其他独联体国家, 输出和输入									
世界	-14.8	15.8	40.3	25.5	30.2	24.1	2.1	1.5	3.5

资料来源: 联合国欧洲经济委员, 《1995-1996年欧洲经济概览》(联合国出版物, 出售品编号E.92.II.1) 及欧洲经委会秘书处的订正资料。

<sup>a</sup> 增长率是根据美元价值计算的。1994年的价值和1994年和1995年的增长率包括“新”的对外贸易(前捷克斯伐克和前南斯拉夫的继承国间的贸易), 但1993年的增长率的计算中不包括这项贸易, 通常是由于缺少基准期的可靠资料。俄罗斯联邦的数据不包括独联体内的贸易, 也没有根据未登记的贸易量进行调整。

<sup>b</sup> “东欧”指阿尔巴尼亚、保加利亚、克罗地亚、捷克斯洛伐克(到1992年为止) 或捷克共和国和斯洛伐克(1993年以后)、匈牙利、波兰、罗马尼亚和斯洛文尼亚。由于没有充分的数据, 波斯尼亚-黑塞哥维那、前南斯拉夫马其顿共和国和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的贸易没有包括在内。伙伴国家的分类是遵循国际统计资料来源直到最近仍通行的做法, 这与联合国出版物通常使用的分类法不同。因此包括前社会主义贸易伙伴的“转型经济体”除了东欧国家、前苏联和亚洲中央计划经济体之外还包括古巴和前南斯拉夫。“发达市场经济体”不包括土耳其, 而包括澳大利亚、新西兰和南非。

<sup>c</sup> 1993年的增长率因1992年波罗的海国家贸易的美元价值的评价问题而被歪曲了, 该年前半年的大部分贸易仍然是以卢布进行的, 其价格与世界市场水平有出入。



表 4  
 向欧洲/中亚借款国贷款的部门分布情况  
 (百万美元)

部门	财政年度					
	1987-1991	1992	1993	1994	1995	1996
农业	210.6	155.0	525.4	582.9	202.0	185.8
教育	89.3			59.6	40.0	5.0
电力和其他能源	285.4	516.0	93.0	164.8	191.7	325.4
环境	3.6				123.0	30.1
财政	351.7		55.0	280.0	232.0	638.9
工业	214.9			375.0		
采矿和其他开采活动						540.8
多部门活动	323.4	691.1	1,245.0	566.3	2,000.0	489.0
石油和煤气	108.0		610.0	691.3	226.3	10.0
人口、保健和营养	15.0	280.0	91.0		220.4	350.4
公共部门管理	20.0	269.2	335.0	210.0	70.9	505.6
社会部门	20.0		67.0	10.9	127.5	12.0
电信/信息	68.0		30.0	153.0		
交通	265.6		378.0	352.0	486.0	868.0
城市发展	24	200.0	285.0	171.0	418.0	44.3
供水和卫生	123.0	32.0	129.5	109.6	161.0	221.5
共计	2 131.6	2 143.3	3 843.9	3 726.4	4 498.8	4 226.8
其中：世界银行	2 131.6	2 102.2	3 739.5	3 533.3	3 953.8	3 750.4
国际开发协会		41.1	104.4	193.1	545.0	476.4